sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #4

Serie Equipo: A-8971114

Motor: CUMINS

Serie Motor: 35228267

Horas del equipo: 6115............

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel Maria Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá	Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Día	Mes	Año
		30	11	14

Vehículo: TEREX N° 4	Placa: TERE N° 4
Odómetro: 6115	Inspector: Jose Manuel

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	X		
El freno de emergencia opera correctamente.	X		
Las luces están en funcionamiento.	X		
Los indicadores del tablero funcionan.	X		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	X		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	X		
La bocina suena.	X		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	X		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	X		
La condición de las llantas es la adecuada.	X		
Daños en la carrocería.		X	
Cuenta con extintor de incendios	X		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	X		
Las condiciones mecánicas son buenas.	X		
La batería tiene suficiente carga.	X		
Los aceites tienen buen nivel.	X		
Kit antiderrames.	X		
Tiene llanta de repuesto.	X		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	X		

Observaciones finales:

Firma del inspector [signature]

so**n**ama panamá, s.a. **MAQUINA:** TERX TA-30 **Nº SERIE:** A-8971114

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
23-8-14	5874	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	✓	✓	✓	✓	
25-11	6000	Si					Si	Si	✓	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

FDO:

sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #5

Serie Equipo: A-8971115

Motor: CUMINS

Serie Motor: 35228265

Horas del equipo: 7110..............

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

sotrama panamá, s a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Fec		
		Día	Mes	Año
		30	11	14

Vehículo: TEREX N° 5	Placa: A 897115
Odómetro:	Inspector: [firma]

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	X		
El freno de emergencia opera correctamente.	X		
Las luces están en funcionamiento.	X		
Los indicadores del tablero funcionan.	X		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	X		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	X		
La bocina suena.	X		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	X		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	X		
La condición de las llantas es la adecuada.	X		
Daños en la carrocería.		X	
Cuenta con extintor de incendios	X		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	X		
Las condiciones mecánicas son buenas.	X		
La batería tiene suficiente carga.	X		
Los aceites tienen buen nivel.	X		
Kit antiderrames.	X		
Tiene llanta de repuesto.	X		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	X		

Observaciones finales:

Firma del inspector: [firma]

sonama panama, s.a. MAQUINA: TERX TA-30 Nº SERIE: A-8971115

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
19-9-14	6924	Sí	NO	NO	NO	NO	NO	Sí	NO	✓	✓	✓	
13-10	6830	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	✓	✓	✓	
16-11	7957	Sí	NO	NO	NO	NO	NO	Sí	NO	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

FDO:

sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #6

Serie Equipo: A-8971118

Motor: CUMINS

Serie Motor: 35230175

Horas del equipo: 6882..........

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

sociedad panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Fec		
		Día	Mes	Año
		30	11	14

Vehículo: TEREX N° 6	Placa: A-897-1118
Odómetro: 6882	Inspector:

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	X		
El freno de emergencia opera correctamente.	X		
Las luces están en funcionamiento.	X		
Los indicadores del tablero funcionan.	X		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	X		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	X		
La bocina suena.	X		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado..	X		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	X		
La condición de las llantas es la adecuada.			
Daños en la carrocería.		X	
Cuenta con extintor de incendios	X		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	X		
Las condiciones mecánicas son buenas.	X		
La batería tiene suficiente carga.	X		
Los aceites tienen buen nivel.	X		
Kit antiderrames.	X		
Tiene llanta de repuesto.	X		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	X		

Observaciones finales:

Firma del inspector

somama panama, s.a.

MAQUINA: TERX TA-30 | Nº SERIE: A-8971118

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
3-4-8	6650	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	✓	✓	✓	
16-9	6703	Si	NO	NO	NO	NO	NO	Si	NO	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

[signature]

FDO:

sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CARGADOR FRONTAL

Modelo equipo: CATERPILLAR 980G

Serie Equipo: 9CM02336

Motor: CATERPILLAR

Serie Motor: 41220707

Horas del equipo: 13826........

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Fec		
		Día	Mes	Año
		3	1	14

Vehículo: CAT 980	Placa: 9CM02336
Odómetro: 13657,0	Inspector: [signature]

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	X		
El freno de emergencia opera correctamente.	X		
Las luces están en funcionamiento.	X		
Los indicadores del tablero funcionan.	X		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	X		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	X		
La bocina suena.	X		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	X		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	X		
La condición de las llantas es la adecuada.	X		
Daños en la carrocería.		X	
Cuenta con extintor de incendios	X		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	X		
Las condiciones mecánicas son buenas.	X		
La batería tiene suficiente carga.	X		
Los aceites tienen buen nivel.	X		
Kit antiderrames.	X		
Tiene llanta de repuesto.	X		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	X		

Observaciones finales:

Firma del inspector [signature]

somama panamá, s.a.

MAQUINA: CATERPILLAR 980G

Nº SERIE: 9CM02336

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
14.9.	13543	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	✓	✓	✓	
4-10	13484	Si	Si				Si	Si		✓	✓	✓	
15-11	13782	Si	NO	NO	NO	NO	NO	Si	Si	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

FDO:

sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: EXCAVADORA

Modelo equipo: HITACHI ZX-870

Serie Equipo: HCM1JC00A00020228

Motor: ISUZU

Serie Motor: 8980231335

Horas del equipo: 8089..........

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

sonama panamá, s a	Proyecto Mina de Cobre Panamá FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Fec		
		Día	Mes	Año
		30	11	14

Vehículo: HITACHI ZX 870	Placa: HCM1JC00A00020228
Odómetro: 8089	Inspector: [signature]

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	X		
El freno de emergencia opera correctamente.	X		
Las luces están en funcionamiento.	X		
Los indicadores del tablero funcionan.			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	X		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	X		
La bocina suena.	X		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	X		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	X		
La condición de las llantas es la adecuada.			
Daños en la carrocería.		X	
Cuenta con extintor de incendios	X		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	X		
Las condiciones mecánicas son buenas.	X		
La batería tiene suficiente carga.	X		
Los aceites tienen buen nivel.	X		
Kit antiderrames.	X		
Tiene llanta de repuesto.	X		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	X		

Observaciones finales:

Firma del inspector [signature]

so*n*ama panamá, s.a.

MAQUINA: HITACHI ZX 870 **Nº SERIE:** HCM1JC00A00020228

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
16-8-14	7532	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	✓	✓	✓	
11-10	7769	Si	Si	Si	No	No	Si	No	No	✓	✓	✓	
16-11	7957	Si	No	No	No	No	No	No	Si	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

FDO:



CERTIFICADO DE INSPECCION
Mantenimiento de Equipos



En Punta Rincón (Donoso) a ..30../...11......./...14....

Para quien le concierne:

El presente documento certifica que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A. ha sido inspeccionado y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante, contando con sus mantenimientos al día para realizar trabajos en el proyecto de MINERA PANAMA para Sacyr Construcción, S.A.

Descripción del equipo:.Rodillo...HAMM...............................

Modelo equipo:.HAMM...3625...........

Serie equipo:1.DZXL07..1004.......

Modelo motor:.DEUTZ......................

Serie Motor:00662593....................

Horas del equipo:.8672......................

Firmado:.......................................

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Responsable Mantenimiento y equipos
Sonama Panamá

sonama panamá, s a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá	Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Día	Mes	Año

Vehículo: Rodillo HAMM	Placa: HAMM 3625
Odómetro: 8672	Inspector: Jose Manuel

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	✓		
El freno de emergencia opera correctamente.	✓		
Las luces están en funcionamiento.	✓		
Los indicadores del tablero funcionan.	✓		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	✓		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	✓		
La bocina suena.	✓		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	✓		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	✓		
La condición de las llantas es la adecuada.	✓		
Daños en la carrocería.		✓	
Cuenta con extintor de incendios	✓		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	✓		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	✓		
Las condiciones mecánicas son buenas.	✓		
La batería tiene suficiente carga.	✓		
Los aceites tienen buen nivel.	✓		
Kit antiderrames.	✓		
Tiene llanta de repuesto.		✓	
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	✓		

Observaciones finales:

Firma del inspector [signature]

sonama panamá, s.a.

MAQUINA:

Nº SERIE:

		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION			
FECHA	HORAS DE TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSM.	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GAS-OIL	FILTROS HIDRUALICO	ESTADO DIRECCION	SISTEMA DE REFRIGERACION	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES
15-11	8615	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	✓	✓	✓	

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

FDO:

sonama panamá, s.a.

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 30 de NOVIEMBRE de 2014

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN TALLER

Modelo equipo: GMC-C8500

Serie Equipo: 5808241

Motor: CATERPILLAR

Serie Motor: IGAK7HIC31JS01421

Horas del equipo: 11.198........

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.
Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: ....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

somama panamá, s a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS	Fec		
		Día	Mes	Año
		30	11	14

Vehículo: GMC - C3500	Placa: 5808241
Odómetro: 11,198	Inspector: [firma]

Item (marque con una x)	S	N	Observaciones
Los frenos operan correctamente.	✓		
El freno de emergencia opera correctamente.	✓		
Las luces están en funcionamiento.	✓		
Los indicadores del tablero funcionan.	✓		
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	✓		
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	✓		
La bocina suena.	✓		
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	✓		
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	✓		
La condición de las llantas es la adecuada.	✓		
Daños en la carrocería.		✓	
Cuenta con extintor de incendios	✓		
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	✓		
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	✓		
Las condiciones mecánicas son buenas.	✓		
La batería tiene suficiente carga.	✓		
Los aceites tienen buen nivel.	✓		
Kit antiderrames.	✓		
Tiene llanta de repuesto.	✓		
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	✓		

Observaciones finales:

Firma del inspector [firma]

somama panama, s.a

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

		MAQUINA			GHC-C8500					NUMERO DE SERIE:		5808241		
		CAMBIO DE LUBRICANTES					CAMBIO DE FILTROS			VERIFICACION				
FECHA	HORAS TRABAJO	ACEITE MOTOR	ACEITE TRANSMISION	ACEITE MANDOS FINALES	ACEITE FRENOS	ACEITE DIRECCION	FILTROS AIRE	FILTROS ACEITE + GASOIL	FILTROS HIDRAULICOS	ESTADO DIRECCIÓN	SISTEMA REFRIGE-RACIÓN	ESTADO FRENOS	OBSERVACIONES	FIRMA
30-4	11100	Sí	Sí		Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	✓	✓	✓		[firma]